



Zu groß für die Tonne

So entsorgen Sie
Ihren Sperrmüll richtig



Ein Anruf genügt



Viele ausgediente Gegenstände passen nicht in die Mülltonne, werden jedoch nach vorheriger Anmeldung kostenfrei zu einem vereinbarten Termin vom Kommunalservice Jena (KSJ) abgeholt. Dabei sollten Sie einige Dinge beachten:

- ✓ Melden Sie Ihren Sperrmüll immer selber an und entsorgen Sie ihn nicht auf den Sperrmüllhaufen Ihrer Nachbarn! Der KSJ nimmt nur den tatsächlich angemeldeten Sperrmüll mit.
- ✓ Bitte stellen Sie den Sperrmüll frühestens am Abend vor der Abholung an die Straße – **und nicht in den Hausflur!**
- ✓ Stellen Sie nur solche Gegenstände ab, die als Sperrmüll abgeholt werden! Dazu gehören Möbel, Matratzen, Kinderwagen, Lampen, Fahrräder, Koffer, Gasherde, Sportgeräte usw.

Bitte bedenken Sie: Das unberechtigte Abstellen von nicht angemeldetem Sperrmüll verschmutzt Ihr Wohnumfeld und wird von der Stadt als Ordnungswidrigkeit geahndet.



Weitere Informationen und ein Anmeldeformular erhalten Sie auf der Internetseite des KSJ. Unser QR-Code führt Sie direkt dorthin. Die Anmeldung ist auch möglich unter

Telefon (03641) 4989-510
E-Mail sperrmuell@jena.de



Too big for the bin

Dispose of your bulky
waste correctly



A phone call is enough



Many disused items do not fit in the dustbin, but, with prior registration, can be picked up free of charge on an agreed date by the municipal disposal service in Jena (KSJ). You should consider the following:

- ✓ Always register your bulky waste yourself and do not dump it on your neighbour's pile of bulky waste! KSJ will only take bulky waste that's been registered.
- ✓ Please place your bulky waste in the street not earlier than the evening before pick-up – **and not in your entrance hall!**
- ✓ Only leave out those items that are to be collected as bulky waste! This includes furniture, mattresses, buggies, lamps, bicycles, suitcases, gas cookers, sports equipment, etc.

Please remember: The unauthorised dumping of unregistered bulky waste pollutes your living environment and will be punished as an administrative offence by the municipality.



Further information and a registration form can be found on KSJ's website. Our QR code will take you there directly. Registration is also possible via

Phone: (03641) 4989-510
E-Mail: sperrmuell@jena.de



Слишком громоздкие отходы для мусорного бака

Утилизируйте свои громоздкие отходы правильно



Достаточно просто ПОЗВОНИТЬ



Многие отслужившие свое время вещи нельзя выбрасывать в мусорный бак, при этом по предварительной регистрации и в оговоренный срок их сможет забрать коммунальная служба г. Йена (KSJ). Но обратите внимание на следующее:

- ✓ Всегда сообщайте о своих громоздких отходах самостоятельно и не сбрасывайте их на мусорную кучу ваших соседей! KSJ принимает только фактически зарегистрированные отходы.
- ✓ Пожалуйста, оставьте громоздкие отходы не раньше вечера перед их вывозом на улице – **но не у подъезда!**
- ✓ Оставляйте только громоздкие отходы! К ним относятся: мебель, матрасы, детские коляски, лампы, велосипеды, чемоданы, газовые плиты, спортивное оборудование и т. д.

Пожалуйста, помните: несанкционированное хранение незарегистрированных громоздких отходов загрязняет среду обитания и рассматривается городом как административное правонарушение.



Дополнительная информация и форма регистрации доступны на веб-сайте KSJ. Наш QR-код перенаправит Вас непосредственно на веб-сайт. Регистрация также возможна через

Телефон (03641) 4989-510
Эл. почта sperrmuell@jena.de



كبير جدا بالنسبة لصندوق القمامة

لذلك تخلص من نفاياتك ذات الحجم
الكبير بشكل صحيح



مكالمة واحدة كافية

العديد من الأشياء التي تم إستخدامها لا تتناسب مع صندوق القمامة، لذا سيتم جمعها مجاناً بتسجيل مسبق لموعد متفق عليه بخدمة بلدية مدينة ينا. وفيما يلي بعض الأشياء التي يجب النظر فيها:

- ✓ قم بتسجيل التخلص من النفايات الخاصة بك بنفسك ولا تقم بالتخلص منها على كومة نفايات جيرانك! خدمة بلدية مدينة ينا تأخذ فقط النفايات ذات الحجم الكبير المسجلة بالفعل.
 - ✓ يرجى وضع النفايات ذات الحجم الكبير في الشارع وليس الردهة؛ في أقرب وقت – ممكن في المساء قبل موعد التقاطها.
 - ✓ فقط قم بوضع الأشياء التي يتم جمعها على أنها نفايات ذات حجم كبير! وهذا يشمل الأثاث والفرش وعربات الأطفال والمصابيح والدراجات وحقائب السفر ومواقد الغاز والمعدات الرياضية وما إلى ذلك.
- يرجى ملاحظة أن: الوضع غير المصرح به للنفايات ذات الحجم الكبير الغير مسجلة تلوث بيئتك المعيشية، وستعاقب عليها المدينة باعتبارها مخالفة إدارية.**

للمزيد من المعلومات والحصول على استمارة التسجيل؛ يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لخدمة بلدية مدينة ينا. شفرة الاستجابة السريعة لدينا تأخذك مباشرة إلى هناك. ويمكن التسجيل أيضاً على



الهاتف 03641 4989-510
والبريد الإلكتروني sperrmuell@jena.de